

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ**

**ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»)**

Структурное подразделение Филологический факультет

Кафедра теории и практики перевода

УТВЕРЖДАЮ

Декан филологического факультета
Перетятая О.С.
« » 20 г.

**Приложение к рабочей программе учебной дисциплины
ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации
по дисциплине
Иностранный язык**

Направление подготовки - 44.03.04 Профессиональное образование

Профиль подготовки - «Безопасность жизнедеятельности и охрана труда в сфере образования»

Квалификация выпускника – бакалавр

Форма обучения – очная, заочная

Курс – 1, 2 курс

Разработчик
ст. преподаватель кафедры
теории и практики перевода
Богачева В.Э.

И. о. заведующего кафедрой
теории и практики перевода

Харченко Л.И.
«31» марта 2022 г.

Луганск, 2022

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

1.1. Перечень компетенций, формируемых в процессе освоения основной образовательной программы

Процесс освоения дисциплины направлен на овладение следующими компетенциями:

- способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) (УК-4);

1.2. Этапы формирования компетенций и средства оценивания уровня их сформированности

| | Этапы формирования компетенций | Компетенции | Контрольно-оценочные средства / способ оценивания |
|----|--------------------------------|-------------|---|
| 1 | People and Jobs | УК-4 | Workbook, wordlist |
| 2 | Places to Visit | УК-4 | Test1 |
| 3 | Stories | УК-4 | Workbook, wordlist |
| 4 | Disasters and Accidents | УК-4 | Test2 |
| 5 | Festivals and Celebrations | УК-4 | Workbook, wordlist |
| 6 | Eating Habits | УК-4 | Mid-term Test |
| 7 | Sports/Hobbies | УК-4 | Workbook, wordlist |
| 8 | Earth: SOS | УК-4 | Test 4 |
| 9 | Education. | УК-4 | Workbook, wordlist |
| 10 | Entertainment. | УК-4 | Test 5 |
| 11 | Transport. | УК-4 | Exit Test |
| 12 | Промежуточная аттестация | УК-4 | Экзамен (письменно-устный) |

1.3. Описание показателей формирования компетенций

| Код компетенции | Планируемые результаты обучения (показатели) |
|-----------------|--|
| УК-4 | Знать: базовую лексику, основные грамматические явления и особенности, присущие стилю повседневного, общекультурного и делового общения. Уметь: читать со словарем литературу делового, повседневного и общекультурного стиля; воспринимать устную речь на темы повседневного, общекультурного и делового общения; поддерживать обсуждение деловых тем. |

| | |
|--|--|
| | Владеть: навыками устной и письменной речи для решения профессиональных и социально-коммуникативных задач в области делового общения. |
|--|--|

1.4. Критерии оценивания компетенций на разных этапах их формирования

| Вид текущей учебной работы | Количество баллов |
|--|-------------------|
| 3 семестр (для ЗФО - 4 семестр) | |
| Практические занятия | 40 |
| Тестовый контроль (контрольные работы) | 10 |
| Самостоятельная работа | 20 |
| Экзамен | 30 |
| Итого за семестр: | 100 |

Накопительная система оценивания по 100-балльной шкале

| Четырехбалльная система оценивания экзамена | 100-балльная шкала | Буквенная шкала, соответствующая 100-балльной шкале | Система оценивания зачета |
|---|--------------------|--|---------------------------|
| Отлично | 90–100 | А – отлично – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному | Зачтено |
| Хорошо | 83–89 | В – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному | |
| Хорошо | 75–82 | С – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками | |
| Удовлетворительно | 63–74 | Д – удовлетворительно – теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, содержат ошибки | |
| Удовлетворительно | 50–62 | Е – посредственно – теоретическое содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному | |
| Неудовлетворительно | 21–49 | FX – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы не сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных | Не зачтено |

| | | | |
|---------------------|------|---|--|
| | | заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий | |
| Неудовлетворительно | 0–20 | F – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий | |

1.5. Образец оформления экзаменационного билета

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

2022/2023 учебный год
ИНСТИТУТ ФИЛОЛОГИИ И СОЦИАЛЬНОЙ КОМУНИКАЦИИ
кафедра теории и практики перевода

экзамен (устный/письменный) по дисциплине «Иностранный язык»
Код/названия направлений подготовки Направление подготовки – 44.03.04
Профессиональное образование профиль «Безопасность жизнедеятельности и
охрана труда»
ОФО/ЗФО

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

- I. Переведите иноязычный текст общенаучной направленности письменно со словарем.
- II. Просмотрите иноязычный текст по общенаучной тематике (без словаря) и перескажите его на русском языке.
- III. Раскройте (устно) тему “Sport in our life”.

Утверждено на заседании кафедры теории и практики перевода, протокол № 1 от 29 августа 2022 года.

И.о. заведующего кафедрой _____

Харченко Л. И.

Экзаменатор _____

Богачева В. Э.

2. КОНТРОЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

2.1. Оценочные средства текущего контроля (типовые)

ТЕСТ

1. A: is Lee from?

B: He is from Japan.

A Where B What C How

2. What's address, please?

A yours B you C your

3. Kyle gets up nine o'clock.

A in B on C at

4. They had telephones 100 years ago but they have televisions.

A don't B didn't C doesn't

5. painted the Mona Lisa?

A How B Who C When

6. He has three books.

A buying B buy C bought

7. How apples do you need, sir?

A many B much C more

8. He has been here three days.

A yet B since C for

9. she like playing tennis?

A Do B Has C Does

10. Kirsty was born July.

A on B in C at

11. Jennifer her bicycle at the moment.

A rode B rides C is riding

12. He's the student of all.

A noisy B noisier C noisiest

13. Tom hasn't traveled by plane he was twenty years old.

A for B since C already

14. He will tomorrow.

A call B called C calling

15. Did you.....TV last night?

A watched B watch C watches

16. Have you.....been to Portugal?

A never B yet C ever

17.....I help you, madam?

A Do B Can C Would

18.....you count when you were five?

A Can B Could C Can't

19. When was the last time you.....on holiday?

A gone B go C went

20. Are.....any good restaurants in your town?

A here B there C they

21. There are some pictures on the wall but there aren't.....posters.

A any B some C much

22. We have.....visited the castle.

A yet B ever C already

23. Would you like.....milk?

A a B some C any

24. Jenny.....to New Delhi at 9 pm.

A is flying B flies C have flown

25. That was the.....film I've ever seen.

A best B good C better

26.....will be foggy in London on Saturday.

A There B It C They

27. A:.....Pam?

B: She's my niece.

A Who's B Where's C Whose is

28. Diana usually.....jeans and T-shirts.

A is wearing B wears C wear

29. This film is much.....about.

A spoken B speaks C spoke

30.Has Susan bought the tickets.....?

A yet B just C ever

31.Jane lives.....a small flat.

A in B at C on

32.Where does your uncle.....?

A live B lives C living

33.Don't worry, he will be.....in his work.

A help B helped C helps

34.Is the Nile as.....as the Amazon?

A long B longest C longer

35.I have..... time to do it.

A little B few C a few

36.....book of this author is bestseller.

A Any B Some C Which

37.I.....to write my essay yesterday.

A must B had C can

38.....he like listening to rock music?

A Does B Do C Don't

39.A:Is she.....mother?

B:No, she isn't.

A him B his C he

40.We were.....to concert.

A invite B invites C invited

(Ключ к тесту: 1-a,2-b,3-c,4-b,5-b,6-c,7-a,8-c,9-c,10-b,11-c,12-c,13-b,14-a,15-b,16-c,17-b,18-b,19-c,20-b,21-a,22-c,23-c,24-b,25-a,26-b,27-a,28-b,29-a,30-a,31-a,32-a,33-b,34-a,35-a,36-a,37-b,38-a,39-b,40-c).

КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА

1. Переведите на английский язык.

- 1) Наши экзамены гораздо труднее, чем ваши.
- 2) В вашей библиотеке есть какие-нибудь книги на английском языке?
- 3) На столе много бумаг, но у меня нет времени их просмотреть.
- 4) Она всегда приходит на работу вовремя.
- 5) Где вы вчера были? Мы приходили к вам в 5 вечера.
- 6) Ты пойдешь с нами на концерт в пятницу в 6.
- 7) Не звоните ему. Он сейчас сдает экзамен по английскому языку.
- 8) Вчера весь вечер мы решали, куда поехать летом.
- 9) Обычно мы проводим лето в Крыму, но в этом году поедем в Турцию.

- 10) Женщина, стоящая у окна, моя мама.
- 11) Где вы провели прошлые каникулы?
- 12) Вы должны сдать курсовые работы к понедельнику.
- 13) Она может хорошо говорить по-английски, и читать по-немецки.
- 14) У тебя есть немного времени? Я могу помочь тебе с контрольной.
- 15) Любая книга этого автора – бестселлер.

2. Поставьте 4 вопроса разных типов к следующему предложению.

- 1) Private property divides men and allows them to exploit each other.

3. Выберите нужную форму местоимения.

- 1) I want to know (he, him, his) surname.
- 2) What is (you, your, yours) favorite subject?
- 3) She helps (me, my) in (mine, my, me) work.
- 4) This house is (ours, our).
- 5) (she, her) room is smaller than (me, my, mine).

4. Переведите на русский язык.

- 1) I could not come to your place yesterday.
- 2) May I have a smoke here?
- 3) You must answer this letter today.
- 4) He was to finish his work by April.
- 5) They will be able to participate in English conference next Monday.

2.1. Оценочные средства для промежуточной аттестации

Задания для экзамена

Примеры заданий в соответствии со структурой экзаменационного билета

Задание 1

The Language of Science

It all began because there had been the great need for counting. Ancient man had to know things like how many sheep there were in his flock and how many warriors were in the approaching enemy army. Most primitive tribesmen could count only up to two or three. Beyond these numbers they had to use the word 'many'. About five thousand years ago Egyptians had to make a mark on a stone for every day that passed, and found the way to count these marks. Later, the Arabs, the Romans, and the Hindus also worked out ways of writing numbers and we still use many of these systems. The ancient Greeks improved early arithmetic. They invented a reasoning method called 'logical proof'. Euclid, one of these early Greek thinkers, wrote a book entitled 'Elements of Geometry' about lines, circles, angles and their measurements, in which he gave the logical proof for all his statements. Since then, mankind has made great progress in calculations and in geometry. New applications and names for the numbers (like zero which early people had not used or even understood) were found. Methods besides addition, subtraction, multiplication and division were invented. We came to use all these methods which we called 'mathematics' to describe and explain hypotheses and workings of astronomy, physics, economy, engineering –namely of all sciences. Mathematics, the tool and the language of science, has come to be known as the 'Queen of the Sciences'.

Задание 2

The Nature of Matter

Everything around us consists of matter: this book, your body, the air you breathe, and the water you drink. Matter is anything that has weight or mass and takes up space. All matter may be classified as solid, liquid, or gas. Solids are firm and sand and ice are all classified as solids. A considerable force would be needed to change the shape or volume of an iron bar, for example, because the atoms or molecules of a solid are densely packed and have very little freedom of movement. Solids may be further divided into two classes: crystalline and amorphous. Rocks, wood, paper, and cotton are crystalline solids. Crystalline solids are made up of atoms arranged in a definite pattern. When these solids are heated, the change to a liquid, known as melting, is sharp and clear. Amorphous substances include rubber, glass, and sulfur. In these substances, the pattern of the atoms is not orderly, and when heated, they gradually soften. Liquids, on the other hand, are not rigid. If water, milk, or oil is poured on a table, it will flow all over the surface. The atoms or molecules of liquids attract each other and thereby enable liquids to flow. But these atoms are loosely structured and do not keep their shape. Therefore a liquid will take the shape of any container in which it is poured. However, liquids have a definite volume; a quart of milk cannot fit in a pint container.

Типовые темы для обсуждения на экзамене по иностранному языку

1. Sport in your life
2. Team vs individual sport
3. Men and women in sports
4. Problems and solutions concerning the environment
5. Reasons animals become extinct
6. Global warming
7. Pollution
8. Road features, vehicles
9. Traffic jams
10. Accidents on the roads
11. Education is a social concern
12. Doing subjects
13. Studying at university
14. Branches of science
15. Genius children
16. Importance of computers
17. Cinema vs theatres
18. Music, art and literature
19. A film to watch

20. A books to read

21. Television vs the Internet

Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины

а) Основная литература

1. Evans V., Dooley J. Enterprise 4. Coursebook. Intermediate / Virginia Evans, Jenny Dooley. – Express Publishing. – 2016. – 198 p.
2. Evans V., Dooley J. Enterprise 4. Workbook. Intermediate / Virginia Evans, Jenny Dooley. – Express Publishing. – 2016. – 83 p.
3. Evans V., Dooley J. Enterprise 4. Test booklet. Intermediate / Virginia Evans, Jenny Dooley. – Express Publishing. – 2016. – 62 p.

б) Дополнительная литература

1. Голицынский Ю. Грамматика английского языка: Сб.упр. – СПб: Каро, 2004. – 544 с.
2. Macmillan English Dictionary for advanced learners. International student edition. – Malaysia : Bloomsbury Publishing Plc., 2002. – 1693 p.
3. Murphy R. English Grammar in Use / R. Murphy. – Cambridge: Cambridge University Press, 2014. – 328 p.

в) Интернет-ресурсы

- <http://abc-english-grammar.com/>
- <http://www.homeenglish.ru/>
- <http://www.english.language.ru/>
- <http://www.alleng.ru/>
- <http://infoenglish.info/>
- <http://rutracker.org/forum/viewforum>
- <http://englishtips.org/>
- <http://learnamericanenglishonline.com/>
- <http://english03.ru/>
- <http://www.britishcouncil.org/learnenglish>
- <http://www.manythings.org/>
- <http://www.my-english-dictionary.com/>
- <http://englishclasses.com.ua/>
- <http://www.learn-english-online.org/>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

1. Рабочая учебная программа.
2. Учебные пособия.
3. Аудио-визуальные средства.

При необходимости используется мультимедийная аудитория, оборудованная экраном и соответствующей аппаратурой для электронных презентаций материала. Используются аудио- и видеоматериалы из фонотеки кафедры.